

Zlecenie transportowe: ID 659989/1

Transport order: ID 659989/1

Zleceniobiorca

Contractor:
Fürst Transporte GmbH

Kurze Straße 2
31832 Springe

Numer telefonu:

Phone:

Fax:

Fax:

E-mail:

E-Mail:

Klient:

Client:
Duvenbeck Logistik Sp. z o. o.

Ul.Jerzmanowska 19
54-530 Wrocław

Numer telefonu: +48 71354 5350

Phone:

Fax: +48 71354 5678

Fax:

E-mail:

E-Mail:

NIP: PL599-28-08-712

VAT ID:

Tax code:

Identyfikator transportu Tour identification	Numer rejestracyjny License pl.	Szczegóły trasy Tour details
Grupowe ID / Group ID: ID transportu: 7644791 Tour ID: ID trasy: 19217068 Trip ID: Car_O ID: 195/FVD/H/24.10.2024 Car_O Trip:	Auto: WPR7176P Truck: Typ auta: Megatrailer (Sattel: 13,6*2,48*3m) Truck type: Naczepa: Trailer: Zmiana naczepy / Swap trailer 1: Zmiana naczepy / Swap trailer 2:	Kilometry ładown449 Load km: Puste kilometry: 0 Empty km:
Stawka (Netto) / Freight price 630,00 EUR		
Kwota całkowita / Total 630,00 EUR		

Trasa

Tour schedule					
#	Akcja Action	Nazwa Name	Adres Address	Waga/ metry ładunkowe Weight / Loading meter	Termin * Deadlines *
1	Zaladunek/ Loading	Papierfabrik palm	am oberwald 2 76744 Wörth DE	25000KG 13,60LM LMJ	PV: 24.10.2024 06:00 PB: 24.10.2024 22:00 ZF: 24.10.2024 21:00
Komentarz: Comment:					
2	Rozładunek/ Unloading	Seyfert GmbH	Schlosserstraße 9 38229 Salzgitter DE	25000KG 13,60LM LMJ	PV: 25.10.2024 06:00 PB: 25.10.2024 22:00 ZF: 25.10.2024 20:00 ZF-ID: 1335076_1
Komentarz: Comment:					

DV: Planowane przybycie do miejsca docelowego / DV: Target Arrival at Destination

ZF: Okno załadunkowe / rozładunkowe / ZF: Timeslot

ZF-ID: ID na okno załadunkowe / rozładunkowe / ZF-ID: Booking Reference for Timeslot

VA: Czas meldunku (czas, w którym kierowca musi najpóźniej zarejestrować się w miejscu docelowym) / VA: Pre-registration time (time when driver must be registered at destination latest)

PV: Czas załadunku / rozładunku OD / PV: Loading / unloading date from

PB: Czas załadunku / rozładunku DO / PB: Loading / unloading date to

UWAGA!

TYLKO Zlecenia TESLA

Kierowca jest zobowiązany do wysłania czytelnych zdjęć dokumentów z miejsca rozładunku max do 5 h po rozładunku na maila tesla-pod@duvenbeck.de / W przypadku nie wysłania dokumentów w wyznaczonym czasie, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do nałożenia kary umownej w wysokości 15 EUR.

UWAGA!

W osobnej wiadomości e-mail otrzymają Państwo SmartLink.

W wiadomości znajdować się będzie link wraz z kodem PIN na który należy się zalogować i podać statusy przyjazdu/wyjazdu auta z załadunku/rozładunku. Statusy należy podać max do 60 min od wykonanej akcji.

W przypadku braku statusu zleceniodawca zastrzega sobie prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 20 EUR za każdy status.

W ciągu 48 h po zakończeniu zlecenia proszę wysłać czytelne zdjęcia / skany dokumentów transportowych na e-maila dokumenty@duvenbeck.de

(W tytule wiadomości proszę podać ID Trasy ze zlecenia transportowego)

W przypadku nie przesłania dokumentów w wyznaczonym terminie zleceniodawca zastrzega sobie prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 30 EUR.

Fracht należy przeliczyć po średnim kursie NBP z DNIA POPRZEDZAJĄCEGO ROZŁADUNEK.

Prosimy o podawanie numeru naszego zlecenia (ID Trasy) na FV oraz kursu walutowego po którym został przeliczony fracht. Brak tych informacji będzie skutkowało odesłaniem FV bez księgowania i wydłużeniem czasu płatności.

FV wraz z oryginalnymi dokumentami i niniejszym zleceniem transportowym proszę wysłać na adres: DUVENBECK Logistik SP. Z o.o., ul. Jerzmanowska 19, 54-530 Wrocław. NIP 599-28-08-712

Data płatności 60 dni od dnia wpływu FV wraz z dokumentami.

Zleceniobiorca ma obowiązek do dostarczenia oryginalnych dokumentów transportowych do 20 dni roboczych od daty zakończenia zlecenia. W przypadku przekroczenia terminu 20 dni roboczych

Zlecenie transportowe: ID 659989/1

Transport order: ID 659989/1

Zleceniobiorca Contractor: Fürst Transporte GmbH	Klient: Client: Duvenbeck Logistik Sp. z o. o.
 Kurze Straße 2 31832 Springe	 Ul.Jerzmanowska 19 54-530 Wrocław
 Numer telefonu: Phone: Fax: Fax: E-mail: E-Mail:	 Numer telefonu: +48 71354 5350 Phone: Fax: +48 71354 5678 Fax: E-mail: E-Mail: NIP: PL599-28-08-712 VAT ID: Tax code:

zleceniodawca zastrzega sobie prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 15 EURO za dzień roboczy opóźnienia jednak nie więcej niż 150,00 EURO.

1. Zleceniobiorca oświadcza, iż posiada ważną polisę odpowiedzialności cywilnej przewoźnika z pełnym zakresem ubezpieczenia (przez co rozumie się brak wyłączenia szkód polegających na kradzieży i rabunku oraz wyłączeń dotyczących ochrony dla wybranych rodzaju mienia przyjmowanego do przewozu), obejmująca zakres terytorialny wykonywanego przewozu oraz z sumą gwarancyjną na zdarzenie nie mniejszą niż górna granica odpowiedzialności za szkodę określona zgodnie z art. 65-70 i 80-85 Prawa przewozowego i/lub art 17, 23 i 25 Konwencji CMR i/lub prawa Państwa przyjmującego.
2. Zleceniobiorca oświadcza, że w dniu zawierania transakcji jest czynnym płatnikiem VAT.
3. Zleceniobiorca wyraża zgodę na kontrole jego dokumentów w celu potwierdzenia ich autentyczności (np. Polisa OCP).
4. Płatności będą przelewane na podane przez Zleceniobiorcę dane bankowe.
5. Przyjmując zlecenie transportowe Zleceniobiorca akceptuje wszystkie zawarte w nim warunki.
6. Zleceniobiorca ma prawo zgłosić w czasie 15 minut od chwili wysłania przez Zleceniodawcę zlecenia, wskazówki co do wykonania zlecenia. Strony ustalają, że nie są one wiążące dla Zleceniodawcy. Zleceniobiorca przyjmuje zasady zlecenia do realizacji bez zastrzeżeń i akceptuje wszystkiego warunki. Warunki podane w zleceniu są ostateczne. Warunkowe potwierdzenie przyjęcia zlecenia przez Zleceniobiorcę nie zmienia pierwotnych warunków tego zlecenia. Oferta może zostać przyjęta jedynie bez zastrzeżeń. Przedstawione warunki mają charakter ostateczny i wszelkie odstępstwa lub zmiany warunków zlecenia wymagają skutecznego pisemnego potwierdzenia przez Zleceniodawcę.
7. Od chwili przyjęcia zlecenia obowiązuje ochrona Klienta. Obowiązuje zakaz kontaktu oraz wykonywania czynności spedycyjnych czy transportowych na rzecz naszego Klienta, na rzecz miejsca załadunku, jak i rozładunku przez okres 24 miesięcy od wykonania zlecenia pod rygorem kary umownej w wysokości 50 000 EUR.
8. Zleceniobiorca przyjmując zlecenie do realizacji oświadcza, że jest świadomy treści przepisów i obowiązków wynikających z niemieckiej ustawy o Placy Minimalnej Bt-Ds. 18/1558 (Mindestlohngesetz i zwanym MiLog). Zleceniobiorca oświadcza, że przedsięwziął wszelkie kroki, aby zagwarantować zgodność z przepisami ustawy MiLog i w pełni ich przestrzega.
9. Zleceniobiorca oświadcza i zapewnia, że wszystkie osoby przez niego zatrudnione (jego pracownicy) i/lub podwykonawcy przez cały czas otrzymują wynagrodzenie minimalne zgodnie z §20 ustawy MiLog, za wszelkie usługi wykonywane na terenie Niemiec, jak i za usługi wykonywane do, z lub podczas przejazdu przez terytorium Niemiec, włączając czas oczekiwania, w terminie określonym w § 2 ustawy MiLog. Zleceniobiorca zwalnia Zleceniodawcę od wszelkich roszczeń (w tym roszczeń cywilnoprawnych i administracyjnych) jakichkolwiek podmiotów związanych z naruszeniem przez Zleceniobiorcę i/lub jego podwykonawców obowiązków wynikających z ustawy MiLog i zobowiązuje się do pokrycia wszelkich szkód poniesionych przez Zleceniodawcę. Kary te lub obciążenia mogą zostać potrącone przez Zleceniodawcę z wynagrodzenia Zleceniobiorcy. Zleceniobiorca zobowiązuje się do dostarczenia wymaganych dokumentów na każde zadanie Zleceniodawcy w terminie nie dłuższym niż 2 dni od daty ich zadania, pod rygorem kary umownej w wysokości 1000 PLN za każdy przypadek niedostarczenia zadanych dokumentów.
10. Zleceniobiorca oświadcza, iż spełnia wszelkie wymogi wynikające ze stosowanych przepisów francuskiej ustawy nr 2015-990 o rozwoju działalności i równych szansach gospodarczych, kodeksu pracy oraz dekretu 2016-418 z dnia 7 kwietnia 2018 roku adaptującego tytuł VI ksiąg II pierwszej części kodeksu pracy na potrzeby przedsiębiorstw transportowych oddelegowujących pracowników w transporcie drogowym i wodnym na terytorium kraju i zmieniających treść kodeksu transportowego i przepisów dotyczących czasu pracy i obowiązków odpoczynku określone zgodnie z art. L1262-4 francuskiego Kodeksu Pracy. Zleceniobiorca ponadto oświadcza, iż powołał przedstawiciela na terenie Francji, a każdy z kierowców posiada odpowiednio dokumenty o delegowaniu.
11. Wolne od opłat postojowych są: 24h pod załadunkiem i 48h pod rozładunkiem (w okresie oczekiwania nie są wliczone soboty, niedziele oraz dni ustawowo wolne w kraju załadunku lub rozładunku) oraz oczekiwanie w urzędach celnych i odprawy.
12. Naczepa Zleceniobiorcy musi być wyposażona w odpowiednie dla przewożonego towaru środki zabezpieczające ładunek (minimum 20 pasów transportowych z klamrami, 40 narozników, maty antypoślizgowe na całą powierzchnię naczepy, - zima i/lancuchy itp). Auto i naczepa realizujące zlecenie muszą być w dobrym stanie technicznym i wizualnym. Kierowca jest zobowiązany posiadać odpowiednie ubranie ochronne (kask, kamizelka, rękawice, okulary, buty ochronne z metalowymi noskami za kostkę).
13. W przypadku braku gotowości towaru na załadunek Zleceniobiorca może wycofać auto wyłącznie na podstawie pisemnej decyzji Zleceniodawcy. Wycofanie auta bez pisemnej zgody skutkuje zobowiązaniem Zleceniobiorcy do zapłaty kary umownej do wysokości pełnego frachtu. W przypadku transportu kabotażowego dwukrotność pełnego frachtu.
14. Niepodstawienie auta pod załadunek zobowiązuje Zleceniobiorcę do podstawienia auta zastępczego w wyznaczonym w zleceniu miejscu i czasie. W przypadku znalezienia przez Zleceniodawcę auta zastępczego Zleceniobiorca zobowiązuje się do pokrycia kosztów podstawienia auta zastępczego.
15. Zgłoszenie przez Zleceniobiorcę niemożności wykonania zlecenia w dniu załadunku, brak podstawienia auta, podstawienie nieodpowiedniego i/lub nieodpowiednio wyposażonego auta/naczepy skutkuje zobowiązaniem Zleceniobiorcy do zapłaty kary umownej w wysokości do pełnego frachtu. W przypadku transportu kabotażowego dwukrotność ustalonego frachtu. W przypadku znalezienia przez Zleceniodawcę auta zastępczego Zleceniobiorca zobowiązuje się do pokrycia kosztów podstawienia auta zastępczego.
16. Opóźnienie w podstawieniu auta na załadunek, opóźnienie w dostawie ładunku skutkuje naliczeniem kary umownej w wysokości 200 EUR za każdy dzień opóźnienia.
17. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do odwołania zlecenia nie później niż od chwili podstawienia auta na załadunek bez żadnych karze strony Zleceniobiorcy. Odwołanie zlecenia przez Zleceniodawcę w przypadku podstawienia auta pod załadunek uprawnia Zleceniobiorcę do odszkodowania w wysokości 50 EUR z tytułu gotowości do realizacji zlecenia. Zleceniobiorca wystawia notę obciążeniową (wraz z notą wysłać zlecenie którego notą ma dotyczyć).
18. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów wewnętrznych zakładu miejsca załadunku oraz rozładunku. Ma obowiązek do stosowania się do poleceń pracowników zakładu. Niestosowanie się do poleceń lub/i pogwałcenie ich skutkować może nałożeniem kary umownej do wysokości pełnego frachtu.
19. Zleceniobiorca ma obowiązek do niezwłocznego (max 60 min od zdarzenia) poinformowania Zleceniodawcy drogą e-mailową o rozpoczęciu i/lub zakończeniu załadunku i/lub rozładunku. Brak wysłania statusu będzie skutkowało nałożeniem kary w wysokości 15 EUR za każdy status.
20. Zleceniobiorca jest zobowiązany do podania Zleceniodawcy poprawnego i czynnego numeru telefonu do kierowcy realizującego zlecenie. Kierowca jest zobowiązany na każde zadanie Zleceniodawcy udzielić informacji o pozycji i stanie realizacji usługi transportowej.
21. Zleceniobiorca ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłowe rozmieszczenie oraz zabezpieczenie ładunku na naczepie zgodnie z warunkami określonymi w zleceniu lub instrukcjami wydanymi przez załadawcę.
22. Przeladunek, doładunek i podzlecenie niniejszego zlecenia innym przewoźnikom bez pisemnej zgody Zleceniodawcy jest zabronione. Niestosowanie się do zakazu będzie skutkowało naliczeniem kary umownej do wysokości pełnego frachtu.
23. Kierowcy nie wolno wyjechać po załadunku lub rozładunku bez sprawdzenia dokumentów (listy przewozowe, CMR, Lieferschine, Bordero, itp). Wszystkie dokumenty muszą być podpisane i/podbite. Nie dotrzymanie tego warunku skutkować może naliczeniem kary w wysokości 100 EUR.
24. Odstąpienie przez Zleceniobiorcę od wykonania zlecenia po jego zawarciu będzie skutkowało naliczeniem kary umownej do wysokości pełnego frachtu.
25. Jeśli w zleceniu zostały określone dokładne godziny załadunku i/lub rozładunku Zleceniobiorca zobowiązany jest ich przestrzegać. W wypadku niepoinformowania Zleceniodawcy o opóźnieniu Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 25 EUR za każdą godzinę spóźnienia tylko jeśli zostanie zachowany dzień załadunku i/lub rozładunku, jeśli nie, zastosowanie ma pkt. 16 niniejszego zlecenia.
26. W przypadku skrócenia trasy zawartej w zleceniu, Zleceniodawca ma prawo wprost proporcjonalnie zmniejszyć stawkę frachtu.
27. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek szkód zaistniałych w trakcie załadunku lub rozładunku, Zleceniobiorca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy, następnie do sporządzenia protokołu szkody (przedstawienia protokołu policyjnego). W przypadku reklamacji lub uwag ze strony Klienta co do stanu ładunku, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do odroczenia płatności do czasu wyjaśnienia sprawy.
28. Zleceniodawca zastrzega sobie specjalny interes w dostawie, towar przeznaczony jest na produkcję. Niedostarczenie towaru w wyznaczonych terminach może skutkować postojem linii produkcyjnej, co może spowodować kary finansowe przekraczające wysokość ustalonego frachtu, które Zleceniodawca będzie miał prawo sędować na Zleceniobiorcę.
29. Firma DUVENBECK Logistik SP z o.o. nie wyraża zgody na cesję wierzytelności, jeśli informacja o cesji nie znajduje się bezpośrednio na fakturze.
30. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do naliczenia opłaty manipulacyjnej w wysokości 15 EUR do wszelkich dokumentów wystawianych przez Zleceniodawcę dla Zleceniobiorcy.

31. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do refakturowania obciążeń otrzymanych od Klienta w wyniku błęd / niedotrzymania terminu / godziny załadunku lub/i dostawy przez Zleceniobiorcę.

BMW

Zastosowanie mają wszystkie powyższe punkty zlecenia oraz następujące, bezpośrednio w odniesieniu do BMW i/lub zakładów partnerskich.

1. Meldunek w BMW i/lub zakładach partnerskich obowiązkowo 90 min przed planowanym okienkiem załadunkowym/rozładunkowym. W przypadku spóźnienia do 4 godzin na wyznaczone okienko załadunkowe / rozładunkowe w fabrykach BMW i/lub partnerskich Zleceniobiorca zostanie obciążony karą umowną w wysokości 45 EUR. Wszelkie opóźnienia powyżej 4 godzin będą ustalane indywidualnie na podstawie obciążenia od Klienta.
2. W przypadku opóźnienia wskutek którego wystrzymana zostanie produkcja w BMW i/lub zakładach partnerskich, co może spowodować kary finansowe przekraczające wysokość ustalonego frachtu, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do sędowania ich na Zleceniobiorcę.
3. Kierowca musi przy meldunku w BMW i/lub zakładach partnerskich podać dane i numer rejestracyjny + poprawny numer telefonu, które zostały wcześniej zgłoszone do awizacji przez Zleceniobiorcę. Każda rozbieżność skutkować będzie naliczeniem kary w wysokości 45 EUR- za każdą jedną zmianę.
4. W przypadku załadunku pustych opakowań w BMW i/lub zakładach partnerskich i kierowcami skontrolować czy załadowano poprawny Ladenaummer oraz zwrócić do biura Ladeauftrag. Jeśli Ladenaummer będzie się różnił od tego wskazanego przez Zleceniodawcę, kierowca jest niezwłocznie zobowiązany do poinformowania Zleceniodawcy o zaistniałej sytuacji. Jeśli warunek ten nie zostanie

Zlecenie transportowe: ID 659989/1

Transport order: ID 659989/1

Zleceniobiorca

Contractor:
Fürst Transporte GmbH

Kurze Straße 2
31832 Springe

Numer telefonu:

Phone:

Fax:

Fax:

E-mail:

E-Mail:

Klient:

Client:
Duvenbeck Logistik Sp. z o. o.

Ul.Jerzmanowska 19
54-530 Wrocław

Numer telefonu: +48 71354 5350

Phone:

Fax: +48 71354 5678

Fax:

E-mail:

E-Mail:

NIP: PL599-28-08-712

VAT ID:

Tax code:

dotrzymany skutkowac to bedzie naliczenia kary umownej w wysokosci 100 EUR.
5. Kierowca musi w przeciagu do 15 min od otrzymania SMS od dzialu przyjecia/wydania towaru BMW i/lub w zakladach partnerskich, zglosic sie w wyznaczonym miejscu. Jesli termin ten nie zostanie dotrzymany Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do nalozenia kary w wysokosci 45 EUR.

MAN
Zastosowanie maja wszystkie powyzej ujetne punkty zlecenia oraz nastepujace, bezposrednio w odniesieniu do MAN i/lub zakladow partnerskich.

- MAN Munchen i Niepolomice - Kabiny :
- 1.1. Meldunek w MAN i/lub zakladach partnerskich obowiazkowo nie wzczesniej i nie pozniej niz 15 min przed oknem czasowym. W przypadku wzczesniejszego badz pozniejszego niz 15 min przybycia na wyznaczone okienko zaladunkowe / rozladunkowe w fabrykach MAN i/lub partnerskich Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do obciazenia Zleceniobiorcy kara umowna w wysokosci 50 EUR. Wszelkie opoznienie powyzej 4 godzin beda ustalane indywidulalnie na podstawie obciazenia od klienta.
- 1.2. W przypadku opoznienia wskutek ktorego wzstrzymana zostanie produkcja w MAN i/lub zakladach partnerskich moze spowodowac kary finansowe przekraczajace wysokosc ustalonego frachtu, ktore Zleceniodawca bedzie mial prawo scedowac na Zleceniobiorce.
- 1.3. Kierowca musi przy meldunku w MAN i/lub zakladach partnerskich podac dane i numer rejestracyjny + poprawny numer telefonu + numer referencyjny, ktore zostaly zgloszone do awizacji przez Zleceniobiorce. Kazda rozbieznosc skutkowac bedzie naliczeniem kary w wysokosci 50 EUR - za kazda jedna zmiane.
- 1.4. W przypadku wydłużonego oczekiwania na zaladunek / rozladunek, kierowca zobowiazany jest pobrac w MAN i/lub zakladach partnerskich dokument Aufwandsbestatigung. Brak dokumentu potwierdzajacego czas oczekiwania bedzie skutkowal brakiem wypłaty postojowego.
- 1.5. Pierwsze 90 min od poprawnego zameldowania sie na okienko rozladunkowe jest wolne od opłat, a kazda kolejna poprawnie udokumentowana godzina platna jest 25 EUR.
- 1.6. W przypadku jednoczesnego rozladunku i zaladunku wolne od opłat jest 90 min dla rozladunku i 120 min dla zaladunku od poprawnego meldunku na okienko , a kazda kolejna poprawnie udokumentowana godzina platna jest 25 EUR.
- 1.7. W przypadku zaladunku pustych pojemnikow wolne od opłat jest 120 min od poprawnego zameldowania sie na okienko, a kazda kolejna poprawnie udokumentowana godzina platna jest 25 EUR.
- 1.8. Kierowca musi w przeciagu do 10 min od otrzymania telefonu od dzialu przyjecia/wydania towaru MAN i/lub partnera, zglosic sie w wyznaczonym miejscu. Jesli termin ten nie zostanie dotrzymany Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do nalozenia kary w wysokosci 50 EUR.

- MAN Saltzgitter i Niepolomice - Osie:
- 2.1. Meldunek w MAN i/lub zakladach partnerskich obowiazkowo nie wzczesniej i nie pozniej niz 30 min przed oknem czasowym. W przypadku wzczesniejszego badz pozniejszego niz 30 min przybycia na wyznaczone okienko zaladunkowe / rozladunkowe w fabrykach MAN i/lub partnerskich Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do obciazenia Zleceniobiorcy kara umowna w wysokosci 50 EUR. Wszelkie opoznienie powyzej 4 godzin beda ustalane indywidulalnie na podstawie obciazenia od klienta.
- 2.2. W przypadku opoznienia wskutek ktorego wzstrzymana zostanie produkcja w MAN i/lub zakladach partnerskich moze spowodowac kary finansoweprzekraczajace wysokosc ustalonego frachtu, ktore Zleceniodawca bedzie mial prawo scedowac na Zleceniobiorce.
- 2.3. Kierowca musi przy meldunku w MAN i/lub zakladach partnerskich podac dane i numer rejestracyjny + poprawny numer telefonu + numer referencyjny, ktore zostaly zgloszone do awizacji przez Zleceniobiorce. Kazda rozbieznosc skutkowac bedzie naliczeniem kary w wysokosci 50 EUR- za kazda jedna zmiane.
- 2.4. W przypadku wydłużonego oczekiwania na zaladunek / rozladunek, kierowca zobowiazany jest pobrac w MAN i/lub zakladach partnerskich dokument Aufwandsbestatigung. Brak dokumentu potwierdzajacego czas oczekiwania bedzie skutkowal brakiem wypłaty postojowego.
- 2.5. Pierwsze 90 min od poprawnego zameldowania sie na okienko rozladunkowe jest wolne od opłat, a kazda kolejna poprawnie udokumentowana godzina platna jest 25 EUR.
- 2.6. W przypadku jednoczesnego rozladunku i zaladunku wolne od opłat jest 90 min dla rozladunku i 120 min dla zaladunku od poprawnego meldunku na okienko , a kazda kolejna poprawnie udokumentowana godzinaplatna jest 25 EUR.
- 2.7. W przypadku zaladunku pustych pojemnikow wole od opłat jest 120 min od poprawnego zameldowania sie na okienko, a kazda kolejna poprawnie udokumentowana godzina platna jest 25 EUR.
- 2.8. Kierowca musi w przeciagu do 10 min od otrzymania telefonu od dzialu przyjecia/wydania towaru MAN i/lub partnera, zglosic sie w wyznaczonym miejscu. Jesli termin ten nie zostanie dotrzymany Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do nalozenia kary w wysokosci 50 EUR.

Attention!

ONLY TESLA Orders
The driver is obliged to send clear photos of documents from the place of unloading max. within 5 hours after unloading to email tesla-pod@duvenbeck.de / In case of failure to send the documents within the specified time, the Customer reserves the right to charge a contractual penalty in the amount of 15 EUR.

Attention!
In a separate email you will receive a SmartLink.
In the message there will be a link with a PIN code to which you must log in and enter the status of the arrival / departure of the vehicle from the loading / unloading. The statuses must be provided within 60 minutes of the action.
In case of lack of status, the ordering party reserves the right to charge a contractual penalty of EUR 20 per status.

Within 48 hours after completion of the order please send legible photos / scans of transport documents to the e-mail dokumenty@duvenbeck.de.
(In the title of the message please state the Route ID of the transport order)
In case of failure to send the documents within the stipulated time, the ordering party reserves the right to charge a contractual penalty of EUR 30.

Freight should be converted at the average exchange rate of the National Bank of Poland on the DAY BEFORE DISPOSAL.
Please quote our order number (Route ID) on the invoice and the exchange rate at which the freight was converted. Failure to provide this information will result in the return of the invoice without posting and increase the time of payment.
Please send the invoice together with the original documents and this transport order to the following address: DUVENBECK Logistik SP. Z o.o., 19 Jerzmanowska St., 54-530 Wrocław. NIP 599-28-08-712
Payment date 60 days from the date of receipt of FV with documents.
The Contractor is obliged to deliver original transport documents within20 working days from the date of completion of the order. If the deadline of 20 working days is exceeded, the Client reserves the right to charge a contractual penalty in the amount of 15 EURO per working day of delay, but no more than 150.00 EURO.

- The Contractor declares that he holds a valid carrier's liability insurance policy with full coverage (meaning no exclusion of theft and robbery and no exclusion of protection for selected types of goods accepted for carriage), covering the territorial scope of the carriage to be performed and with a sum insured per event not less than the upper limit of liability for damage as defined in Art. 65-70 and 80-85 of the Transport Law and/or Articles 17, 23 and 25 of the CMR Convention and/or the law of the host country.
- The Contractor declares that it is an active VAT payer on the date of conclusion of the transaction.
- The contractor agrees to inspections of his documents to confirm their authenticity (e.g. Third Party Liability Insurance Policy).
- Payments shall be made to the bank details provided by the Contractor.
- By accepting a transport order, the Contractor accepts all conditions contained therein.
- The Contractor has the right to make suggestions about the execution of the order within 15 minutes of the Client sending the order. The parties agree that these are not binding on the Principal. The Contractor accepts the principles of the order for execution without reservation and accepts all its terms and conditions. The conditions stated in the order are final. Conditional confirmation of acceptance of the order by the Contractor does not change the original terms and conditions of the order. An offer can only be accepted without reservations. The terms and conditions are final and any deviations or changes to the terms and conditions of the order require effective written confirmation by the client.
- The client is protected from the moment of order acceptance. It is forbidden to make contact withor to carry out forwarding or transport activities on behalf of our customer, at the place of loading or unloading for a period of 24 months after the execution of the order under penalty of a contractual penalty in the amount of EUR 50,000.
- On accepting the assignment, the contractor declares that he is aware of the provisions and obligations of the German Minimum Wage Act Bt-Ds. 18/1558 (Mindestlohngesetz - so-called MiLog). The

Zlecenie transportowe: ID 659989/1

Transport order: ID 659989/1

Zleceniobiorca

Contractor:
Fürst Transporte GmbH

Kurze Straße 2
31832 Springe

Numer telefonu:

Phone:
Fax:
Fax:
E-mail:
E-Mail:

Klient:

Client:
Duvenbeck Logistik Sp. z o. o.

Ul.Jerzmanowska 19
54-530 Wrocław

Numer telefonu: +48 71354 5350

Phone:
Fax: +48 71354 5678
Fax:
E-mail:
E-Mail:
NIP: PL599-28-08-712
VAT ID:
Tax code:

contractor declares that it has taken all steps to ensure compliance with the provisions of the MiLog and complies with them in full. 9.

9. The contractor declares and warrants that all persons employed by him (his employees) and/or subcontractors shall at all times receive the minimum remuneration pursuant to §20 of the MiLog Act for all services rendered within Germany and for services rendered to, from or during transit through Germany, including waiting times, within the period specified in §2 of the MiLog Act. The Contractor shall indemnify and hold the Principal harmless against all claims (including civil and administrative claims) of any party related to the breach of duty by the Contractor and/or its subcontractors under the MiLog Law and shall indemnify the Principal for all damages incurred. These penalties or charges may be deducted by the Principal from the Contractor's remuneration. The Contractor undertakes to deliver the required documents for each of the Principal's assignments within a maximum of 2 days from the date of their assignment, under penalty of a contractual penalty of PLN 1000 for each case of failure to deliver the required documents.

10. The Contractor declares that it complies with all the requirements arising from the applicable provisions of French Act No. 2015-990 on the development of activities and equal economic opportunities, Labour Code and Decree 2016-418 of 7 April 2018 adapting Title VI of Book II of Part One of the Labour Code for the purposes of transport companies posting workers in road and waterway transport on the national territory and amending the content of the Transport Code and the provisions on working time and rest obligations set out pursuant to Art. L1262-4 of the French Labour Code. The contractor further declares that it has appointed a representative in France and that each driver is in possession of the relevant posting documents.

11. The following are exempt from parking fees: 24 hours under loading and 48 hours under unloading (Saturdays, Sundays and public holidays in the country of loading or unloading are not included in the waiting period) and waiting at customs and clearance.

12. The Contractor's semi-trailer must be equipped with suitable load securing equipment (minimum 20 straps with buckles, 40 corner protectors, anti-slip mats for the entire semi-trailer surface, - chains in winter, etc.). The vehicle and trailer must be in good technical and visual condition. The driver must wear appropriate protective clothing (helmet, waistcoat, gloves, goggles, safety shoes with metal toe caps).

13. In the event that the goods are not ready for loading, the Contractor may withdraw the vehicle only upon the written decision of the Customer. Withdrawal without written consent shall result in the Contractor's obligation to pay a contractual penalty up to the full freight amount. In case of cabotage transport, double the full freight.

14. The Contractor is obliged to provide a substitute vehicle at the place and time indicated in the order if the vehicle is not available for loading. In the event that the Customer finds a replacement vehicle, the Contractor is obliged to cover the costs of providing a replacement vehicle.

15. notification by the Contractor of an impossibility to execute the order on the day of loading, failure to provide a vehicle, providing an unsuitable and/or inadequately equipped vehicle/semi-trailer, shall result in the Contractor's obligation to pay a contractual penalty amounting to the full freight. In case of cabotage transport, double the agreed freight. In the event that the Customer finds a replacement vehicle, the Contractor undertakes to cover the costs of providing a replacement vehicle.

16. Delay in placing a vehicle for loading, delay in delivery of cargo shall result in a contractual penalty of EUR 200 for each day of delay.

17. The Customer reserves the right to cancel an order no later than at the time of placement of the vehicle for loading without penalty on the part of the Contractor. The cancellation of the order by the Customer at the time of placement of the car for loading shall entitle the Contractor to a compensation of EUR 50 for readiness to execute the order. The Contractor shall issue a credit note (send the order to which the note relates with the credit note).

18. The contractor undertakes to comply with the internal regulations of the place of loading and unloading. He is obliged to follow the instructions of the employees of the company. Non-compliance and/or violation of instructions may result in a contractual penalty of up to the full freight amount. 19.

19. The Contractor must inform the Customer by e-mail immediately (max. 60 minutes after the event) of the start and/or end of loading and/or unloading. Failure to send a status will result in a penalty of EUR 15 per status. 20.

20. The contractor is obliged to provide the client with a correct and working telephone number for the driver carrying out the order. The driver is obliged to provide the Customer with information about the position and status of the transport service for each order.

21. The contractor is fully responsible for the proper stowage and securing of the load on the semi-trailer according to the terms of the order or the instructions given by the shipper.

22. It is forbidden to load, unload or subcontract this order to other hauliers without the written consent of the Customer. Failure to do so will result in a contractual penalty of up to the full freight amount. 23.

23. The driver is not allowed to leave after loading or unloading without checking the documents (waybills, CMR, Lieferschine, Bordero, etc.). All documents must be stamped and signed. Failure to do so may result in a penalty of EUR 100.

24. withdrawal by the Contractor from the execution of the order after its conclusion shall result in a contractual penalty of up to the full freight amount.

25. if the exact loading and/or unloading times are stipulated in the order, the Contractor shall adhere to them. If the Contractor fails to inform the Customer of the delay, the Customer reserves the right to charge a contractual penalty of EUR 25 per hour for each hour of delay only if the loading and/or unloading day is observed, if not, clause 16 of this order shall apply. 16 of this order shall apply.

26. In the event of a shortening of the route stated in the order, the Customer shall have the right to reduce the freight rate directly and proportionally.

27. In the event of any damage occurring during loading or unloading, the Contractor shall inform the Customer without delay and subsequently draw up a damage report (police report). The Customer reserves the right to defer payment in the event of complaints or observations by the Customer regarding the condition of the cargo until the matter has been clarified.

28. The Customer reserves a special interest in delivery, the goods being destined for production. Failure to deliver the goods within the stipulated deadlines may result in a production line shutdown, which may lead to financial penalties in excess of the agreed freight amount, which the Customer may assign to the Contractor.

29. DUVENBECK Logistik SP z.o.o. does not agree to the assignment of receivables if the assignment is not expressly stated on the invoice.

30. The Principal reserves the right to charge a handling fee of EUR 15 to any documents issued by the Principal to the Contractor.

31. The Client reserves the right to re-invoice charges received from the Customer as a result of an mistake / failure to meet the deadline / time of loading and/or delivery by the Contractor.

BMW

All the above-mentioned points of the order as well as the following points of the order shall apply directly with respect to BMW and/or the partner companies.

1. Check-in at the BMW and/or partner company 90 minutes before the scheduled loading/unloading window. Any delay of up to 4 hours before the scheduled loading/unloading window at BMW and/or partner facilities shall incur a contractual penalty of EUR 45. Any delay of more than 4 hours will be determined individually on the basis of the charge from the Customer.
2. In the event of delays resulting in production stoppage at BMW and/or partner plants, which may cause financial penalties exceeding the agreed freight amount, the Client reserves the right to assign these to the Contractor.
3. The driver must, when checking in at BMW and/or the partner car companies, state the details - registration number + correct telephone number - which have been previously submitted by the Contractor for advising. Any discrepancies will result in a fine of EUR 45 per change. 4.
4. If empty containers are loaded at BMW and/or partner companies, the driver must check that the correct Ladenummer is loaded and return it to the Ladeauftrag office. If the Ladenummer differs from that indicated by the Client, the driver is obliged to inform the Client of the situation without delay. Failure to do so will result in a contractual penalty of EUR 100.
5. The driver must report to the designated location within 15 minutes of receiving a text message from BMW's goods receipt/dispatch department and/or the partner company. If this deadline is not met, the Client reserves the right to charge a fine of EUR 45.

MAN

All the above-mentioned points of order as well as the following points of order apply directly to MAN and/or partner companies.

1. MAN München - Niepolomice - Cabs :
- 1.1 Report to MAN and/or partner companies no earlier and no later than 15 minutes before the time window. The Principal reserves the right to impose a contractual penalty of EUR 50 on the Contractor if he arrives at the designated loading/unloading windows at MAN and/or partner MAN factories earlier or later than 15 minutes. Any delay of more than 4 hours will be charged to the customer on an individual basis.
- 1.2 Any delay that results in production stoppages at MAN and/or partner plants may result in financial penalties in excess of the agreed freight charge, which the Customer may assign to the Contractor.
- 1.3 The driver must, when registering at MAN and/or partner companies, state the data - registration number + correct telephone number + reference number - which have been submitted for acceptance by the Contractor. Any discrepancies will result in a penalty of EUR 50 per change.
- 1.4 If the driver waits for loading/unloading for a prolonged period, the driver is obliged to collect the Aufwandsbestätigung from MAN and/or partner companies. Failure to provide evidence of the waiting time will result in non-payment of parking allowance.
- 1.5 The first 90 minutes after correct registration at the loading counter are free of charge, and each additional hour correctly documented is charged at EUR 25.
- 1.6 In the case of simultaneous unloading and loading, 90 minutes for unloading and 120 minutes for loading from correct check-in at the counter are free of charge, and each subsequent correctly documented hour is charged EUR 25.
- 1.7 When empty containers are loaded, 120 minutes from correct check-in at the counter are exempt from payment of tolls, and each additional correctly documented hour is charged EUR 25.
- 1.8 The driver must report to the designated location within 10 minutes of receiving a call from MAN's acceptance/delivery department and/or the partner. If this deadline is not met, the Employer reserves

Zlecenie transportowe: ID 659989/1

Transport order: ID 659989/1

Zleceniobiorca Contractor: Fürst Transporte GmbH Kurze Straße 2 31832 Springe Numer telefonu: Phone: Fax: Fax: E-mail: E-Mail:	Klient: Client: Duvenbeck Logistik Sp. z o. o. Ul.Jerzmanowska 19 54-530 Wrocław Numer telefonu: +48 71354 5350 Phone: Fax: +48 71354 5678 Fax: E-mail: E-Mail: NIP: PL599-28-08-712 VAT ID: . Tax code:
---	---

the right to impose a fine of EUR 50.

- 2 MAN Saltzgitter - Niepolomice - Osie :
- 2.1 It is compulsoryto check in at MAN and/or partner companies no earlier and no later than 30 minutes before the time window. The Employer reserves the right to impose a contractual penalty of EUR 50 on the Contractor if he arrives at the designated MAN and/or MAN partner factories' loading/unloading windows earlier or later than 30 minutes. Any delay of more than 4 hours will be charged to the customer on an individual basis.
- 2.2 Any delay which results in production stoppages at MAN and/or partner plants may lead to financial penalties in excess of the agreed freight charge, which the Customer may assign to the Contractor.
- 2.3 When reporting to MAN and/or partner companies, the driver must state the data - registration number + correct telephone number + reference number - which has been submitted for acceptance by the Contractor. Any discrepancies will result in a penalty of EUR 50 per change.
- 2.4 If the driver waits for loading/unloading for a prolonged period, the driver is obliged to obtain an "Aufwandsbestätigung" from MAN and/or partner MAN companies. Failure to provide evidence of the waiting time will result in non-payment of parking allowance.
- 2.5 The first 90 minutes after correct registration at the loading counter are free of charge, and each additional hour correctly documented is charged at EUR 25.
- 2.6 In the case of simultaneous unloading and loading, 90 minutes for unloading and 120 minutes for loading from correctcheck-in at the counter are free of charge, and each subsequent correctly documented hour is charged EUR 25.
- 2.7 When empty containers are loaded, the charge is waived for 120 minutes from the time of correct registration at the counter, and each additional correctly documented hour is charged EUR 25.
- 2.8 The driver must report to the designated location within 10 minutes of receiving a call from MAN's acceptance/delivery department and/or the partner. If this deadline is not met, the Client reserves the right tocharge a penalty of EUR 50.